

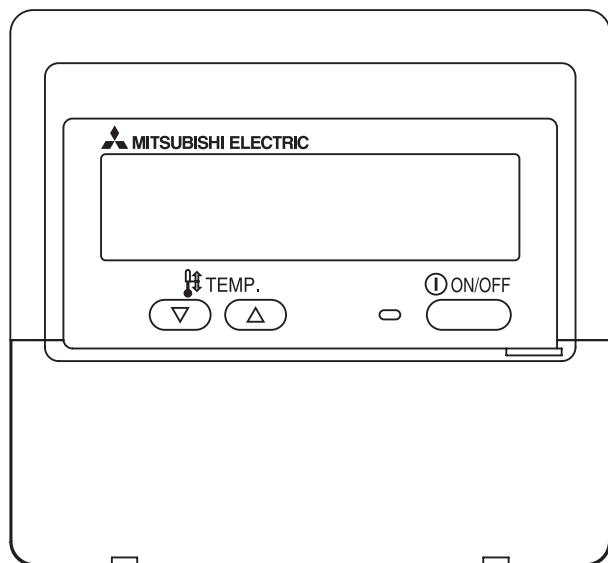
MITSUBISHI ELECTRIC

CITY MULTI R410A SERIES HOT WATER SUPPLY, AIR TO WATER és FLOW TEMP. CONTROLLER



Távvezérlő PAR-W21MAA

Kezelési utasítás



Olvassa el figyelmesen az itt található utasításokat, és ügyeljen a készülék helyes használatára. Ezt a kézikönyvet tegye olyan helyre, ahol később is megtalálja, ha kell.



Ezt a kézikönyvet és a hozzá tartozó kezelési utasításokat adja át a készülék karbantartásával mindenkor megbízott személynek. A készülék telepítését és áthelyezését csak szakember végezheti el. A készülék házilagos telepítése és áthelyezése esetén előfordulhat, hogy nem fog megfelelően, illetve biztonságosan működni.

Tartalom

1. Biztonsági óvintézkedések	132
2. Az alkatrészek neve	134
3. A képernyő beállítása	136
4. A nap és az idő beállítása	136
5. A távvezérlő használata	137
(1) Az elindítás, a leállítás, az üzemmódváltás és a vízhőmérséklet beállításának módja	137
(2) Az időzítő használata	139
① A heti időzítő használata	139
② Az egyszerű időzítő használata	141
③ Az automatikus kikapcsolás időzítő használata	143
(3) A távvezérlő gombjainak zárolása (A vezérlő funkcióinak korlátozása)	145
(4) Egyéb jelzések	146
6. Funkcióválasztás	148
7. Kezdeti beállítás	152
8. Műszaki adatok	155

1 Biztonsági óvintézkedések

- Az óvintézkedéseket a potenciális veszély nagysága alapján a következőképpen osztályozzuk.

 FIGYELMEZTETÉS	Olyan körülményre vagy műveletre utal, amely szakszerűtlen eljárás esetén súlyos sérülést vagy halált okozhat.
 FIGYELEM	Olyan körülményre vagy műveletre utal, amely szakszerűtlen eljárás esetén fizikai sérülést vagy anyagi károkat okozhat.

FIGYELMEZTETÉS

Ne próbálja meg a készüléket saját maga telepíteni.

A telepítéssel bízza meg a forgalmazót vagy egy szakembert.
A szakszerűtlen telepítés tűz keletkezéséhez, áramütéshez vagy más súlyos balesethez vezethet.

Ügyeljen rá, hogy a készülék biztonságosan legyen rögzítve.

Ügyeljen rá, hogy a készülék szilárd alagra, biztonságosan legyen felerősítve, nehogy leessen.

Ügyeljen rá, hogy a névleges hálózati feszültséget biztosítsa.

A nem megfelelő hálózati feszültség tűz keletkezéséhez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.

Rendellenes működés esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket.

Ha a készüléket tovább használják, az a készülék meghibásodásához, áramütéshez vagy tűz keletkezéséhez vezethet.
Ha égő szagot vagy hasonló rendellenességet észlel, kapcsolja ki azonnal a tápkapcsolót, és keresse meg a forgalmazót.

Ne próbálja meg a készüléket saját maga áthelyezni.

A szakszerűtlen újratelepítés tűz keletkezéséhez, áramütéshez vagy más súlyos balesethez vezethet.
Az áthelyezéssel bízza meg a forgalmazót vagy egy szakembert.

Ne próbálja meg a készüléket saját maga megsemmisíteni.

Keresse meg a forgalmazót, ha a készüléket meg kell semmisíteni.

Ne próbálja meg a készüléket saját maga módosítani vagy javítani.

A módosítási vagy javítási kísérletek tűz keletkezéséhez, áramütéshez vagy más súlyos balesethez vezethetnek. A szükséges javításokkal bízza meg a forgalmazót.

Ha a készülék nem jól működik (sorozatosan hibaüzenetek jelennek meg, és az egység nem a megszokott módon működik), akkor ne használja tovább.

Ha a készüléket tovább használják, az tűz keletkezéséhez vagy a készülék meghibásodásához vezethet. Keresse meg a forgalmazót.

FIGYELEM

A készüléktől távol kell tartani a veszélyes anyagokat.

Nem szabad a készüléket olyan helyre felszerelni, ahol gyúlékony gázok szivárgásának veszélye áll fenn. A gyúlékony gázok jelenléte robbanás vagy tűz keletkezéséhez vezethet.

Ne mossa le a készüléket vízzel.

Az vízzel történő lemosás áramütéshez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.

Ne nyúljon nedves kézzel a gombokhoz.

Ellenkező esetben áramütés vagy a készülék meghibásodásának veszélye áll fenn.

A készüléket csak a rendeltetési céljára szabad használni.

A készülék csak a következő összetevőkkel együtt használható: CITY MULTI R410A SERIES HOT WATER SUPPLY, AIR TO WATER és FLOW TEMP. CONTROLLER távvezérlő. Ne használja más rendszerekhez vagy célokra, mert nem fog megfelelően működni.

Ne fújjon rovarriasztó szert vagy gyúlékony anyagokat a készülékre.

A gyúlékony hajtógázpalackokat és egyéb gyúlékony anyagokat távol kell tartani a készüléktől, és tilos közvetlenül a készülékre permetezni. Az ilyen anyagokkal történő érintkezés, illetve ezek közelsége robbanás vagy tűz keletkezéséhez vezethet.

Ne használja a készüléket nem megfelelő körülmények között.

Ne használja olyan helyen, ahol a környezetben nagy mennyiségben található olaj (gépolaj stb.), kipufogógáz vagy kénes gáz. Ilyen környezetben csökkenhet a készülék teljesítménye, illetve meghibásodhat.

Ne használjon hegyes tárgyakat a gombok megnyomására.

A hegyes tárgyak használata áramütéshez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.

Ne használja szélsőséges hőmérsékleti viszonyok között.

Csak a kézikönyvben megadott határértékek közötti környezeti hőmérséklet mellett használható. (Ha a kézikönyvben nincsenek megadva határértékek, akkor csak 0°C (32°F) és 40°C (104°F) között használja.) A készülék megadott hőmérséklet-tartományon kívüli használata a készülék komoly meghibásodásához vezethet.

A kommunikációs kábeleket ne húzza meg és ne csavarja.

A kábelek meghúzása vagy megcsavarása tűz keletkezéséhez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.

Ne szerelje szét.

A szétszerelési kísérlet a belső alkatrészekkel történő érintkezés következtében sérülést okozhat, illetve tűz keletkezéséhez vagy a készülék meghibásodásához vezethet.

Ne törölje le a készüléket benzinnel, festékhígítóval vagy tisztítószeres ronggyal.

Ezek az anyagok elszíneződést vagy a készülék meghibásodását okozhatják. Ha a készülék észrevehetően szennyezett, akkor semleges mosószer vizes oldatába mártott, jól kicsavart ronggyal törölje meg, majd száraz ronggyal törölje át.

2 Az alkatrészek neve

A kijelző területe

Szemléltetés céljából ezen a képen a kijelző minden jelzése megjelenik. Használat közben csak a megfelelő elemek jelennek meg.

Az aktuális üzemmód kijelzése

Kijelzi az üzemmódot és egyéb adatokat.
* A kijelzéshez több nyelv is választható.

„Központi vezérlés” jelzés

Akkor jelenik meg, ha egy központi vezérlő letiltotta a távvezérlő működését.

„Időzítő kikapcsolva” jelzés

Jelzi, hogy az időzítő ki van kapcsolva.

Hőmérséklet-beállítás

A célhőmérsékletet mutatja.

A hét napja

A hét aktuális napját mutatja.

Idő/időzítő kijelzés

A pontos időt mutatja, ha a simple vagy az Auto Off timer időzítő nincs beállítva.
Ha a simple vagy az Auto Off timer időzítő be van állítva, akkor a hátralévő időt mutatja.

„Zárolva” jelzés

Jelzi, ha a távvezérlő gombjai zárolva vannak.

Időzítő jelzések

A jelzések akkor jelennek meg, ha az adott időzítő be van állítva.

Hiba jelzés

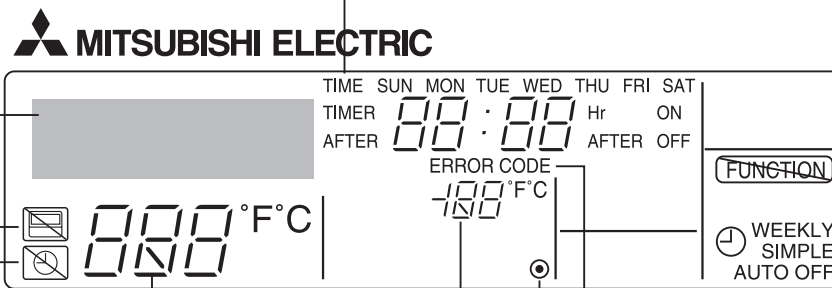
Meghibásodás esetén jelenik meg.

Víz hőmérséklet kijelzés

Víz hőmérséklet kijelzés üzemmódban a víz hőmérsékletét mutatja.

● („Bekapcsolva” jelzés)

A bekapcsolt állapotot jelzi.



Megjegyzés:

- „PLEASE WAIT (Várjon)” üzenet
Ez az üzenet olyankor jelenik meg körülbelül 3 percre, amikor a készüléket áram alá helyezik, illetve amikor az egység egy áramkimaradást követően újból bekapcsol.
- „NOT AVAILABLE (Nem választható)” üzenet
Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha gombnyomással olyan funkciót próbáltak előhívni, amellyel az egység nem rendelkezik, illetve olyan funkciót, amely az aktuális beállítások miatt nem választható.

A kezelői terület

Hőmérséklet-beállító gombok

▽ Le

△ Fel

Timer Menu gomb
(Monitor/Set gomb)

Mode gomb (Return gomb)

Set Time gombok

▽ Vissza

△ Tovább

Időzítő ON/OFF gomb
(Set Day gomb)

ON/OFF gomb

INITIAL SETTING gomb

▽ Le

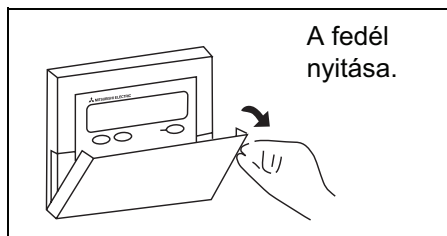
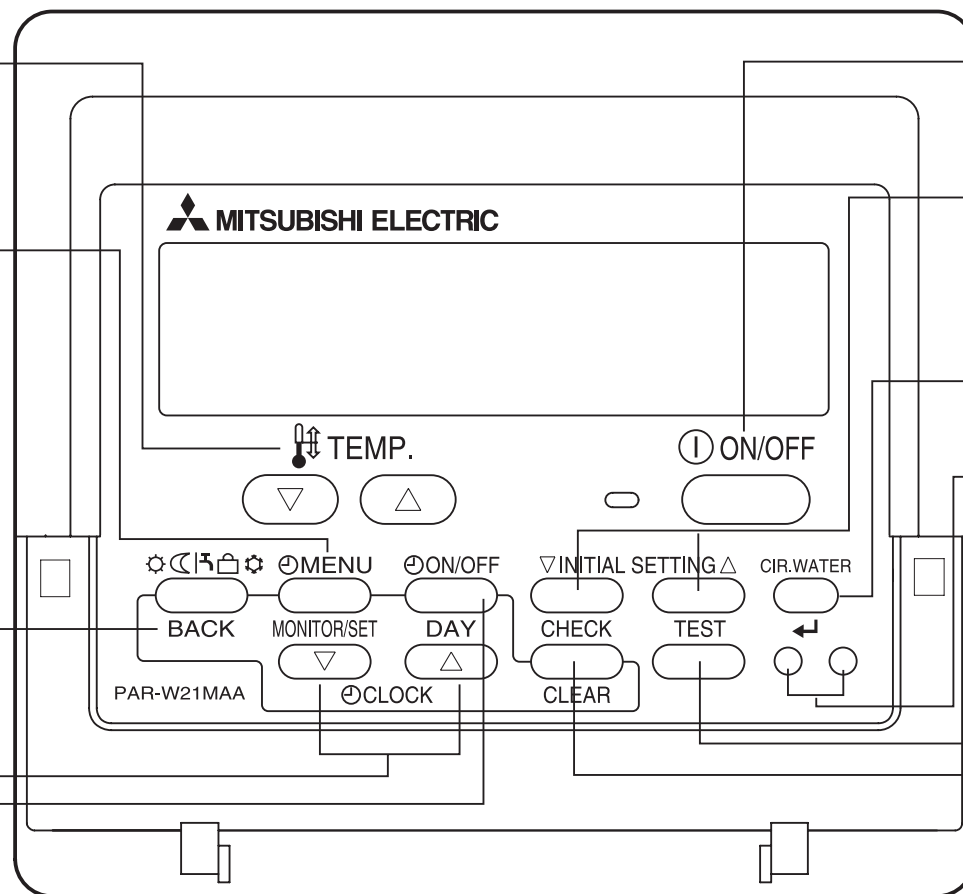
△ Fel

CIR.WATER
(↵ Enter gomb)

Nem választható

Test Run gomb

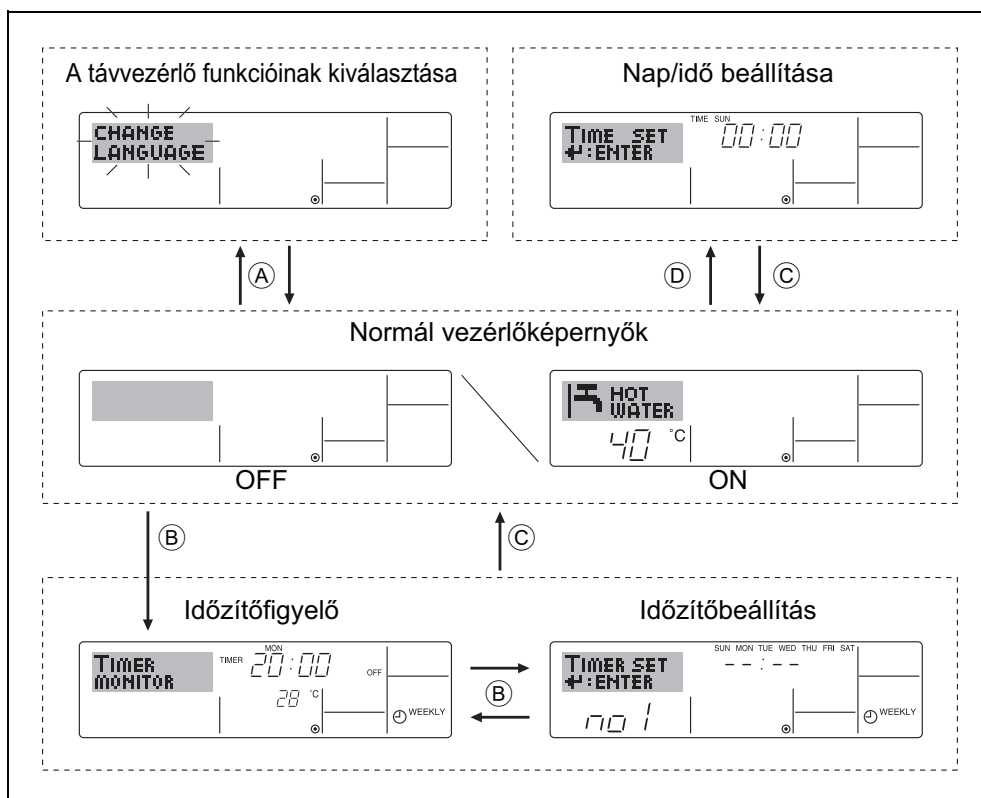
Check gomb (Clear gomb)



3 A képernyő beállítása

<Képernyőtípusok>

- A távvezérlő funkcióinak kiválasztása: Beállíthatja, hogy a távvezérlő milyen funkciókat és tartományokat érjen el (időzítő funkciók, üzemi tartományok stb.).
- Nap/idő beállítás: Beállíthatja a hét aktuális napját és az időt.
- Normál vezérlőképernyők: Az egység üzemállapotának megtekintése és beállítása.
- Időzítőfigyelő: Az érvényes időzítő adatainak megjelenítése (weekly timer, simple timer vagy Auto Off timer időzítő).
- Időzítőbeállítás: Az időzítők (weekly timer, simple timer vagy Auto Off timer időzítő) működésének beállítása.



<A képernyő módosításának módja>

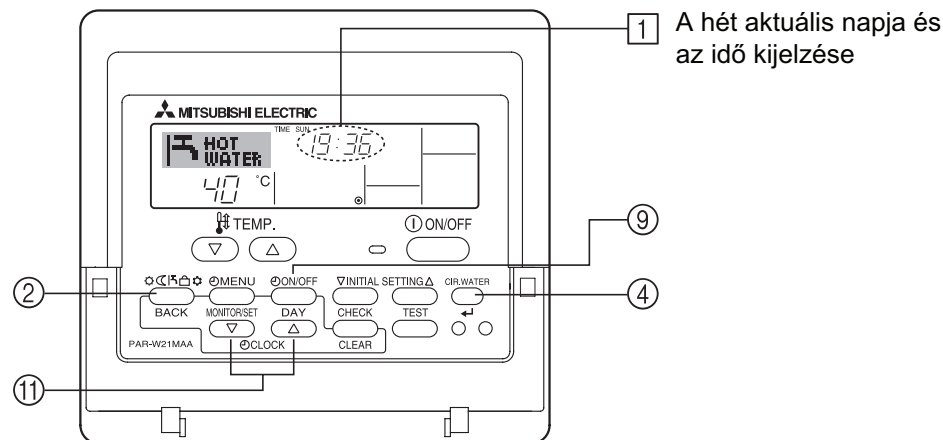
- Ⓐ : Tartsa lenyomva a Mode (Return) gombot és az Időzítő ON/OFF gombot 2 másodpercig.
- Ⓑ : Nyomja meg a Timer Menu gombot.
- Ⓒ : Nyomja meg a Mode (Return) gombot.
- Ⓓ : Nyomja meg valamelyik Set Time gombot (▽ vagy △).

4 A nap és az idő beállítása

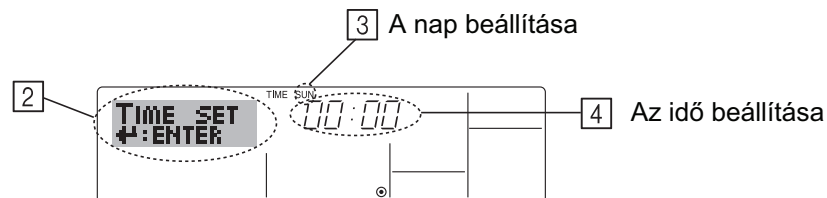
- Ezen a képernyőn módosíthatja a nap és az idő beállítását.

Megjegyzés:

A nap és az idő nem jelenik meg, ha az óra használata le van tiltva a Function Selection képernyőjén.



<A nap és az idő beállításának módja...>



1. A ▽ vagy △ Set Time gomb megnyomásával ⑪ jelenítse meg a ② kijelzést.
2. Az Időzítő ON/OFF (Set Day) gomb ⑨ megnyomásával állítsa be a napot.
* A gomb minden megnyomására továbblép a ③ kijelzésen a nap értéke: Sun → Mon → ... → Fri → Sat.
3. A megfelelő Set Time gombbal ⑪ állítsa be az időt.
* Ha a gombot lenyomva tartja, az idő értéke (④ terület) először egyperces, majd tízperces, végül egyórás lépésekkel változik.
4. Ha a 2. és a 3. lépés beállításával végezt, akkor az értékek eltárolásához nyomja meg a CIR.WATER ← gombot ④.

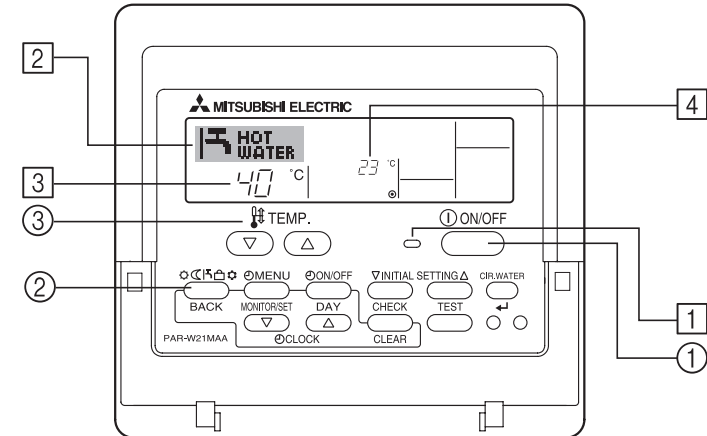
Megjegyzés:

Ha a Mode (Return) gombot ② megnyomja a CIR.WATER ↵ gomb ④ megnyomása előtt, akkor a 2. és a 3. lépés új beállításai elvesznek.

5. A beállítási eljárás végén nyomja meg a Mode (Return) gombot ②. Újra a normál vezérlőképernyő jelenik meg, ahol az ① területen már az újonnan beállított nap és idő látható.

5 A távvezérlő használata

(1) Az elindítás, a leállítás, az üzemmódváltás és a vízhőmérséklet beállításának módja



<Elindítás>

- Nyomja meg az ON/OFF gombot ①.
 - Megjelenik az ON jelzés ① és a kijelző egyéb jelzései.

Megjegyzés:

- Az egység újraindulása esetén a kezdeti beállítások a következők.

	Távvezérlő-beállítások
Üzemmód	Utolsó üzemmód
Hőmérséklet-beállítás	Utoljára beállított hőmérséklet

<Leállítás>

- Nyomja meg újra az ON/OFF gombot ①.
 - Eltűnik az ON jelzés ① és a kijelző egyéb jelzései.

<Az üzemmód kiválasztása>



- Működő egység mellett nyomja meg a Mode gombot ② annyiszor, ahányszor kell.
 - A gomb minden megnyomására a következő üzemmód jelenik meg, az alábbi sorrendben.
Az éppen kiválasztott üzemmód a [2] területen látható.



Megjegyzés:

- *1 Ez az üzemmód csak meghatározott típusú egységek csatlakoztatása esetén választható.
- *2 Nem jelenik meg, ha az üzemmód le lett tiltva a távvezérlő funkcióválasztó képernyőjén. A funkció beállításával kapcsolatos információkat lásd: 6. fejezet, [4]-2 (2) pont.

<A hőmérséklet-beállítás módosításának módja...>

- A hőmérséklet csökkentése: Nyomja meg a  hőmérséklet-beállító gombot ③.
- A hőmérséklet növelése: Nyomja meg a  hőmérséklet-beállító gombot ③.
 - A gomb minden megnyomására 1°C (1°F) a változás. Az aktuális beállítás a [3] területen látható.
 - Az érvényes tartományok az alábbiak. *1, *2

Heating üzemmód	Hot Water üzemmód	Anti-freeze üzemmód	Cooling üzemmód	Heating ECO üzemmód
20 - 90°C (68 - 194°F) *3	20 - 90°C (68 - 194°F) *3	5 - 45°C (41 - 113°F) *3	5 - 30°C (41 - 87°F) *3	Nem lehet beállítani.

Megjegyzés:

- *1 Az érvényes tartományok egységtípusonként eltérőek.
- *2 Ha a távvezérlő funkcióválasztó képernyőjén hőmérséklet-tartományok lettek beállítva, akkor az érvényes tartományok szűkebbek lehetnek a fentieknél. Ha a megengedett tartományon kívül eső értéket próbál beállítani, a kijelzőn a tartomány korlátozott állapotáról tájékoztató üzenet jelenik meg.
Az ilyen tartomány-határértékek beállításával és törlésével kapcsolatos információkat lásd: 6. fejezet, [4]-2 (3) pont.
- *3 Ha a távvezérlő funkcióválasztó képernyőjén a hőmérséklet Fahrenheit-fokokban történő kijelzése lett beállítva. A °C vagy °F kijelzési mód kiválasztásával kapcsolatos információkat lásd: 6. fejezet, [4]-4 (1) pont.

<Víz hőmérséklet kijelzés>

Ha a rendszer működik, a víz hőmérséklet leolvasható a [4] területen.

Megjegyzés:

- A kijelzési tartomány 10°C és 90°C (50°F és 194°F).
- Ha a távvezérlő több egységet is vezérel, akkor a kijelzőn a főegység hőmérséklete látható.
- Ha a távvezérlő funkcióválasztó képernyőjén a víz hőmérséklet kijelzése le lett tiltva, akkor a víz hőmérséklet nem jelenik meg. A funkció engedélyezésével és letiltásával kapcsolatos információkat lásd: 6. fejezet, [4]-4 (2) pont.
- Ha a távvezérlő funkcióválasztó képernyőjén a hőmérséklet Fahrenheit-fokokban történő kijelzése lett beállítva, akkor a kijelzőn a °F jelzés jelenik meg. A °C vagy °F kijelzési mód kiválasztásával kapcsolatos információkat lásd: 6. fejezet, [4]-4 (1) pont.

(2) Az időzítő használata

Ez a fejezet az időzítő beállításáról és használatáról szól. A távvezérlő funkcióválasztó képernyőjén kiválaszthatja, hogy a háromféle időzítő közül melyiket kívánja használni:

① Weekly timer, ② Simple timer vagy ③ Auto Off timer időzítő.

A távvezérlő funkcióválasztó képernyőjén történő beállításokkal kapcsolatos információkat lásd: 6. fejezet, [4]-3 (3) pont.

① A heti időzítő használata

■ A heti időzítő (weekly timer) funkcióval maximum hat műveletet lehet beállítani a hét minden napjára.

- A műveletek a következőkből állhatnak: ON/OFF időpont hőmérséklet-beállítással együtt, vagy csak ON/OFF időpont, illetve csak hőmérséklet-beállítás.
- Ha az óra ideje eléri az időzítő beállított időpontját, akkor az egység végrehajtja az időzítővel beállított műveletet.

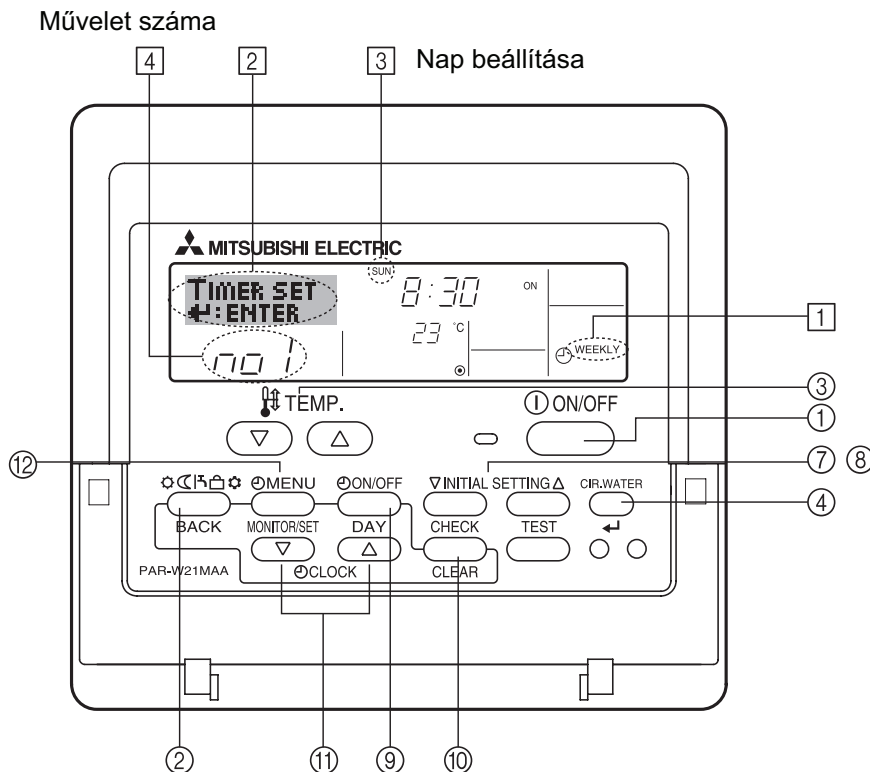
■ Az időzítő esetében az időbeállítás finomsága 1 perc.

Megjegyzés:

*1 A Weekly Timer/Simple Timer/Auto Off Timer időzítő egyszerre nem használható.

*2 A heti időzítő nem működik, ha az alábbi feltételek bármelyike is teljesül.

Ha az időzítő szolgáltatás ki van kapcsolva; a rendszer üzemzavara esetén; ha próbaüzem van folyamatban; ha a távvezérlő önellenőrzést vagy távvezérlő-ellenőrzést végez; ha a felhasználó éppen egy funkció beállítását végzi; ha a felhasználó éppen az időzítő beállítását végzi; ha a felhasználó éppen a hét aktuális napját és az időt állítja be; ha a rendszer központi vezérlés alatt áll. (Pontosabban a rendszer azokat a műveleteket nem hajtja végre (egység bekapcsolása, egység kikapcsolása vagy hőmérséklet-beállítás), amelyek ilyen feltételek között tiltva vannak.)



<A heti időzítő beállításának módja>

1. Ellenőrizze, hogy a normál vezérlőképernyőn áll-e, és a heti időzítő jelzése [1] látható-e a kijelzőn.
 2. Nyomja meg a Timer Menu gombot [12], és a képernyőn megjelenik a „Set Up” üzenet ([2] terület). (A gomb minden megnyomására a „Set Up” és a „Monitor” érték váltakozik a kijelzőn.)
 3. Az Időzítő ON/OFF (Set Day) gomb [9] megnyomásával állítsa be a napot. A gombnyomásokra a kijelző [3] területén a következő sorrendben váltakoznak az értékek: „Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat” → „Sun” → ... → „Fri” → „Sat” → „Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat”...
 4. A ▽ vagy △ INITIAL SETTING gomb [7] vagy [8] terület) megnyomásával válassza ki a kívánt műveletszámot (1 és 6) [4].
- * A 3. és 4. lépés során megadott beállítások alapján az alábbi táblázat egyik cellája lesz az eredmény.
(A bal oldalon látható távvezérlő-kijelzőn az látható, hogy mit mutatna a kijelző, ha az 1. művelet az alább megadott értékekkel vasárnapra lenne beállítva.)

Beállítási táblázat

Prog. sz.	Sunday	Monday	...	Saturday
1. sz.	• 8:30 • ON • 23°C (73°F)			
2. sz.	• 10:00 • OFF	• 10:00 • OFF	• 10:00 • OFF	• 10:00 • OFF
...				
6. sz.				

<1. művelet beállításai vasárnapra>
Az egység indítása: 8:30, a beállított hőmérséklet: 23°C (73°F).

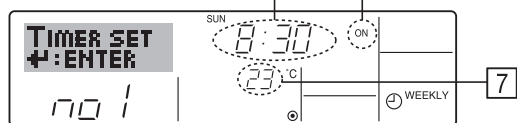
<2. művelet beállításai minden napra>
Az egység kikapcsolása: 10:00.

Megjegyzés:

A „Sun Mon Tues Wed Thurs Fri Sat” napok beállításával meg lehet adni, hogy az adott művelet minden nap, ugyanabban az időpontban fusson.
(Példa: Fent a 2. művelet, amely a hét minden napjára ugyanaz.)

<A heti időzítő beállítása>

Az időbeállítást mutatja [5] [6] A kiválasztott műveletet mutatja (ON vagy OFF)
* Nem jelenik meg, ha nincs beállítva művelet.



A hőmérséklet-beállítást mutatja
* Nem jelenik meg, ha nincs beállítva hőmérséklet.

- A megfelelő Set Time gombbal [11] állítsa be a kívánt időpontot ([5] terület).
* Ha a gombot lenyomva tartja, az idő értéke először egyperces, majd tízperces, végül egyórás lépésekkel változik.
- Az ON/OFF gomb [1] megnyomásával válassza ki a kívánt műveletet (ON vagy OFF) ([6] terület).
* A gombnyomásokra a következő sorrendben váltakoznak az értékek: Nincs kijelzés (nincs beállítás) → „ON” → „OFF”
- A megfelelő hőmérséklet-beállító gombbal [3] állítsa be a kívánt hőmérsékletet ([7] terület).
* A gombnyomásokra a következő sorrendben váltakoznak az értékek: Nincs kijelzés (nincs beállítás) ↔ 5 (41) ↔ 6 (43) ↔ ... ↔ 89 (192) ↔ 90 (194) ↔ Nincs kijelzés. (Érvényes tartomány: A beállítási tartomány 5°C (41°F) és 90°C (194°F). A csatlakoztatott egység típusától is függ az a tartomány, amelyen belül a hőmérsékletet szabályozni lehet.)
- A kiválasztott művelet aktuális értékeinek törléséhez nyomja meg és gyorsan engedje fel a Check (Clear) gombot [10].
* A kijelzőn az időbeállítás helyén „—:—” jelenik meg, és az ON/OFF és a hőmérséklet-beállítások mind eltűnnek.
(Ha a heti időzítő összes beállítását egyszerre akarja törölni, akkor tartsa lenyomva a Check (Clear) gombot [10] legalább két másodpercig. A kijelző villogni kezd, jelezve hogy minden beállítás törölve lett.)
- Ha a 5., 6. és a 7. lépés beállításával végezett, akkor az értékek eltárolásához nyomja meg a CIR.WATER ← gombot [4].

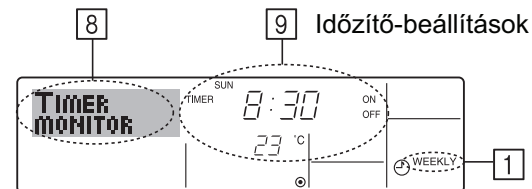
Megjegyzés:

Ha a Mode (Return) gombot [2] megnyomja a CIR.WATER ← gomb [4] megnyomása előtt, akkor az új beállítások elvesznek.

Ha kettő vagy több különböző műveletet állít be pontosan ugyanarra az időpontra, akkor csak a magasabb műveletszámú művelet lesz végrehajtva.

- Ha kell, a 3.–8. lépést ismételve töltsön ki annyi cellát, amennyit szeretne.
- A beállítási eljárás végén nyomja meg a Mode (Return) gombot [2], és újra a normál vezérlőképernyő jelenik meg.
- Az időzítő aktiválásához nyomja meg az Időzítő ON/OFF gombot [9], és a képernyőről eltűnik a „Timer Off” jelzés. **Ellenőrizze, hogy a „Timer Off” jelzés eltűnt-e.**
* Ha nincsenek megadva időzítő-beállítások, akkor a „Timer Off” jelzés villog a képernyőn.

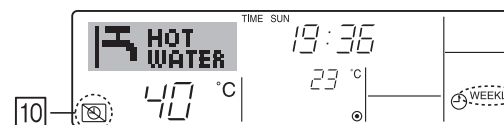
<A heti időzítő beállításának megtekintése>



- Ellenőrizze, hogy látható-e a képernyőn a heti időzítő jelzése ([1] terület).
- Nyomja meg a Timer Menu gombot [12], és a képernyőn megjelenik a „Monitor” üzenet ([8] terület).
- Az Időzítő ON/OFF (Set Day) gomb [9] megnyomásával válassza ki a megtekinteni kívánt napot.
- A ▽ vagy △ INITIAL SETTING gomb [7] vagy [8] megnyomásával módosíthatja a kijelzőn látható időzítő-műveletet ([9] terület).
* A gombnyomásokra a következő időzítő-művelet jelenik meg, az időbeállítás sorrendjében.
- A figyelő bezárásához és a normál vezérlőképernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a Mode (Return) gombot [2].

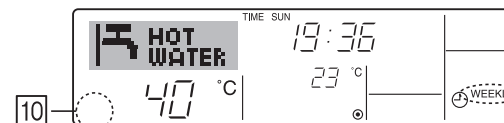
<A heti időzítő kikapcsolása>

Nyomja meg az Időzítő ON/OFF gombot [9], hogy a [10] területen megjelenjen a „Timer Off” jelzés.



<A heti időzítő bekapcsolása>

Nyomja meg az Időzítő ON/OFF gombot [9], hogy a [10] területen eltűnjön a „Timer Off” jelzés.



② Az egyszerű időzítő használata

■ Az egyszerű időzítő beállításának három módja van.

- Csak indítási időpont : A beállított idő elteltével elindul az egység.
- Csak leállítási időpont : A beállított idő elteltével leáll az egység.
- Indítási és leállítási időpont : A beállított idő elteltével az egység elindul, illetve leáll.

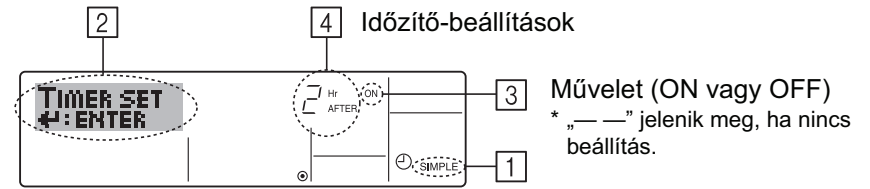
■ Az egyszerű időzítő (indítás és leállítás) 72 órás időszakban csak egyszer állítható be. Az időbeállítás egyórás lépésekben változik.

Megjegyzés:

*1 A Weekly Timer/Simple Timer/Auto Off Timer időzítő egyszerre nem használható.

*2 Az egyszerű időzítő nem működik, ha az alábbi feltételek bármelyike is teljesül. Ha az időzítő ki van kapcsolva; a rendszer üzemzavara esetén; ha próbaüzem van folyamatban; ha a távvezérlő önellenőrzést vagy távvezérlő-ellenőrzést végez; ha a felhasználó éppen egy funkció beállítását végzi; ha a felhasználó éppen az időzítő beállítását végzi; ha a rendszer központi vezérlés alatt áll. (Ilyen feltételek mellett az ON/OFF művelet le van tiltva.)

<Az egyszerű időzítő beállításának módja>



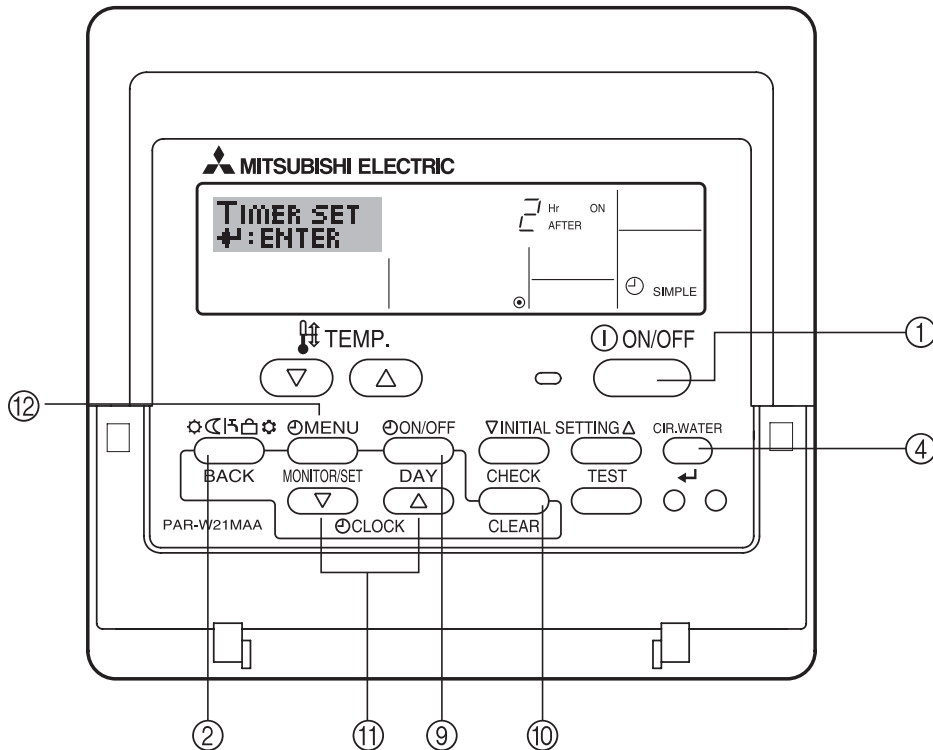
- Ellenőrizze, hogy a normál vezérlőképernyőn áll-e, és az egyszerű időzítő jelzése látható-e a kijelzőn (1 terület).
Ha nem a Simple Timer képernyő jelenik meg, jelenítse meg a SIMPLE TIMER képernyőt a távvezérlő funkcióválasztó képernyőjén (lásd 6.[4]-3 (3)), időzítő funkció beállítása.
- Nyomja meg a Timer Menu gombot (2), és a képernyőn megjelenik a „Set Up” üzenet (2 terület).
(A gomb minden megnyomására a „Set Up” és a „Monitor” érték váltakozik a kijelzőn.)
- Az ON/OFF gomb (1) megnyomásával jelenítse meg az egyszerű időzítő aktuális ON vagy OFF beállítását.
A gomb egyszeri megnyomására a bekapcsolásig (ON) hátralévő idő jelenik meg, újbóli megnyomására a kikapcsolásig (OFF) hátralévő idő jelenik. (Az ON/OFF jelzés megjelenik a 4 területen.)
 - „ON” időzítő: Az egység működésbe lép, ha a megadott idő eltelt.
 - „OFF” időzítő: Az egység működése leáll, ha a megadott idő letelt.
- Ha „ON” vagy „OFF” látható a 3 területen: A megfelelő Set Time gombbal (11) állítsa be a 4 területen a kívánt időt a bekapcsolásig („ON” jelenik meg) vagy a kikapcsolásig („OFF” jelenik meg).
 - Érvényes tartomány: 1 értéke 72 óra
- Ha az ON és az OFF időt is be akarja állítani, ismételje meg a 3. és 4. lépést.
* Az ON és az OFF időket nem lehet azonos értékre beállítani.
- Az aktuális ON vagy OFF beállítás törlése: Jelenítse meg az ON vagy OFF beállítást (lásd a 3. lépést), majd nyomja meg a Check (Clear) gombot (10), hogy az időbeállítás helyén a „—” jelzés jelenjen meg (4 terület). (Ha csak egy ON vagy egy OFF beállítást szeretne használni, akkor ügyeljen rá, hogy a használni nem kívánt beállítás helyén a „—” jelzés legyen látható.)
- A fenti, 3.–6. lépés után az érték eltárolásához nyomja meg a CIR.WATER gombot (4).

Megjegyzés:

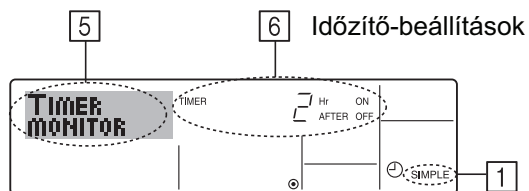
Ha a Mode (Return) gombot (2) megnyomja a CIR.WATER gomb (4) megnyomása előtt, akkor az új beállítások elvesznek.

- A normál vezérlőképernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a Mode (Return) gombot (2).
- Az időzítő visszaszámlálásának elindításához nyomja meg az Időzítő ON/OFF gombot (9). Ha az időzítő működik, az időzítő értéke megjelenik a kijelzőn.

Ellenőrizze, hogy az időzítő értéke megjelenik-e és helyes-e.



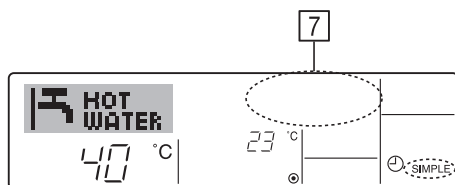
<Az egyszerű időzítő aktuális beállításainak megtekintése>



1. Ellenőrizze, hogy látható-e a képernyőn az egyszerű időzítő jelzése (1 terület).
2. Nyomja meg a Timer Menu gombot (12), és a képernyőn megjelenik a „Monitor” üzenet (5 terület).
 - Ha az ON vagy OFF egyszerű időzítő működik, az időzítő aktuális értéke megjelenik a 6 területen.
 - Ha az ON és az OFF érték is be van állítva, akkor a két érték váltakozva jelenik meg.
3. A figyelő bezárásához és a normál vezérlőképernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a Mode (Return) gombot (2).

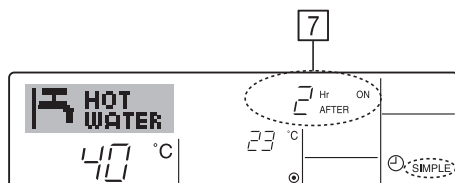
<Az egyszerű időzítő kikapcsolása...>

Nyomja meg az Időzítő ON/OFF gombot (9), hogy az időzítő-beállítás eltűnjön a képernyőről (7 terület).



<Az egyszerű időzítő bekapcsolása...>

Nyomja meg az Időzítő ON/OFF gombot (9), hogy az időzítő-beállítás megjelenjen a 7 területen.



Példák

Ha az ON és az OFF idő is be lett állítva az egyszerű időzítőn, akkor a működés és a jelzések az alábbiak.

1. példa:

Az időzítő indítása úgy, hogy az ON időpont megelőzi időben az OFF időpontot

ON beállítás: 3 óra

OFF beállítás: 7 óra



Az időzítő indulásakor

A kijelzőn az időzítő ON beállítása látható (a bekapcsolásig hátralévő órák).



3 órával az időzítő indulása után

A kijelző megváltozik, és az időzítő OFF beállítása látható (a kikapcsolásig hátralévő órák). A megjelenített idő az OFF beállítás (7 óra) – az ON beállítás (3 óra) = 4 óra.



7 órával az időzítő indulása után

Az egység kikapcsol, és kikapcsolva marad, amíg valaki újra el nem indítja.

2. példa:

Az időzítő indítása úgy, hogy az OFF időpont megelőzi időben az ON időpontot

ON beállítás: 5 óra

OFF beállítás: 2 óra



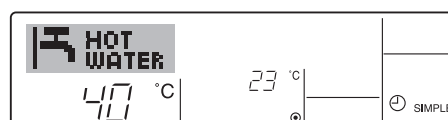
Az időzítő indulásakor

A kijelzőn az időzítő OFF beállítása látható (a kikapcsolásig hátralévő órák).



2 órával az időzítő indulása után

A kijelző megváltozik, és az időzítő ON beállítása látható (a bekapcsolásig hátralévő órák). A megjelenített idő az ON beállítás (5 óra) – az OFF beállítás (2 óra) = 3 óra.



5 órával az időzítő indulása után

Az egység bekapcsol, és addig üzemel, amíg valaki ki nem kapcsolja.

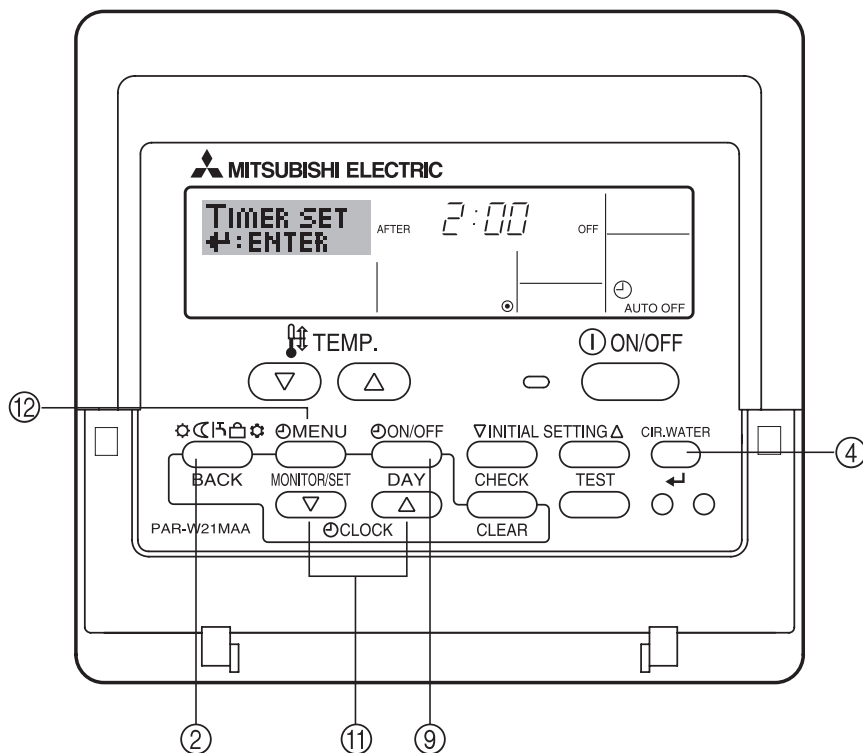
③ Az automatikus kikapcsolás időzítő használata

- Ez az időzítő akkor kezdi meg a visszaszámlálást, amikor az egység elindul, és a beállított idő elteltével leállítja az egységet.
- Az érvényes tartomány 30 perctől 4 óráig terjed, és 30 perces lépésekkel változik.

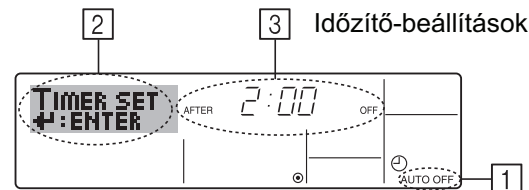
Megjegyzés:

- *1 A Weekly Timer/Simple Timer/Auto Off Timer időzítő egyszerre nem használható.
- *2 Az automatikus kikapcsolás időzítő nem működik, ha az alábbi feltételek bármelyike is teljesül.

Ha az időzítő ki van kapcsolva; a rendszer üzemzavara esetén; ha próbaüzem van folyamatban; ha a távvezérlő önellenőrzést vagy távvezérlő-ellenőrzést végez; ha a felhasználó éppen egy funkció beállítását végzi; ha a felhasználó éppen az időzítő beállítását végzi; ha a rendszer központi vezérlés alatt áll. (Ilyen feltételek mellett az ON/OFF művelet le van tiltva.)



<Az automatikus kikapcsolás időzítő beállításának módja>



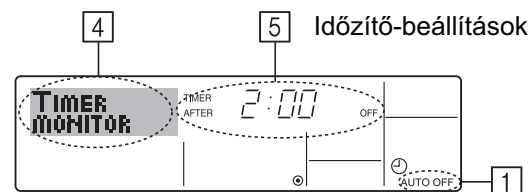
1. Ellenőrizze, hogy a normál vezérlőképernyőn áll-e, és az automatikus kikapcsolás időzítő jelzése látható-e a kijelzőn (1 terület).
Ha nem az Auto Off Timer képernyő jelenik meg, jelenítse meg az AUTO OFF TIMER képernyőt a távvezérlő funkcióválasztó képernyőjén (lásd 6.[4]-3 (3)), időzítő funkció beállítása.
2. Tartsa lenyomva a Timer Menu gombot (12) **3 másodpercig**, és a képernyőn megjelenik a „Set Up” üzenet (2 terület).
(A gomb minden megnyomására a „Set Up” és a „Monitor” érték váltakozik a kijelzőn.)
3. A megfelelő Set Time gombbal (11) állítsa be a kívánt OFF időpontot (3 terület).
4. A beállítás eltárolásához nyomja meg a CIR.WATER ← gombot (4).

Megjegyzés:

Ha a Mode (Return) gombot (2) megnyomja a CIR.WATER ← gomb (4) megnyomása előtt, akkor az új beállítás elvész.

5. A beállítási eljárás befejezéséhez nyomja meg a Mode (Return) gombot (2), és újra a normál vezérlőképernyő jelenik meg.
6. Ha az egység már üzemel, az időzítő azonnal megkezdja a visszaszámlálást.
Ellenőrizze, hogy az időzítő-beállítás helyesen jelenik-e meg a kijelzőn.

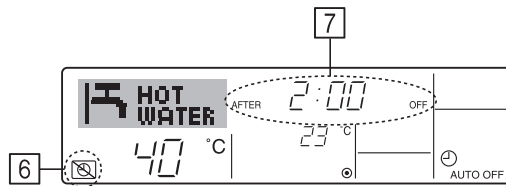
<Az automatikus kikapcsolás időzítő aktuális beállításának megtekintése>



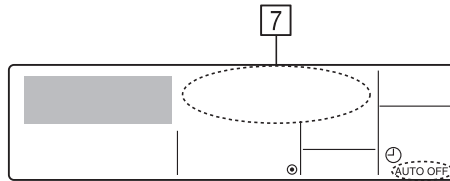
1. Ellenőrizze, hogy látható-e a képernyőn az „Auto Off” jelzés (1 terület).
2. Tartsa lenyomva a Timer Menu gombot (12) **3 másodpercig**, és a képernyőn megjelenik a „Monitor” üzenet (4 terület).
 - Az (5) területen a leállítási hátralévő idő látható.
3. A figyelő bezárásához és a normál vezérlőképernyőhöz való visszatéréshez nyomja meg a Mode (Return) gombot (2).

<Az automatikus kikapcsolás időzítő kikapcsolása...>

- Tartsa lenyomva az Időzítő ON/OFF gombot ⑨ **3 másodpercig**, és a képernyőn megjelenik a „Timer Off” üzenet (⑥ terület), és az időzítő értéke (⑦ terület) eltűnik.

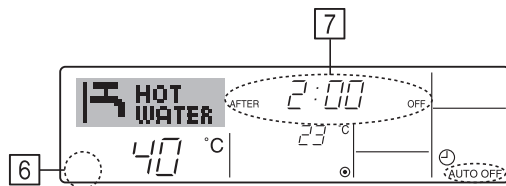


- Választhatja az egység kikapcsolását is. Az időzítő értéke (⑦ terület) eltűnik a képernyőről.



<Az automatikus kikapcsolás időzítő bekapcsolása...>

- Tartsa lenyomva az Időzítő ON/OFF gombot ⑨ **3 másodpercig**. A „Timer Off” jelzés eltűnik (⑥ terület), és az időzítő-beállítás megjelenik a kijelzőn (⑦ terület).
- Választhatja az egység bekapcsolását is. Az időzítő értéke megjelenik a ⑦ területen.



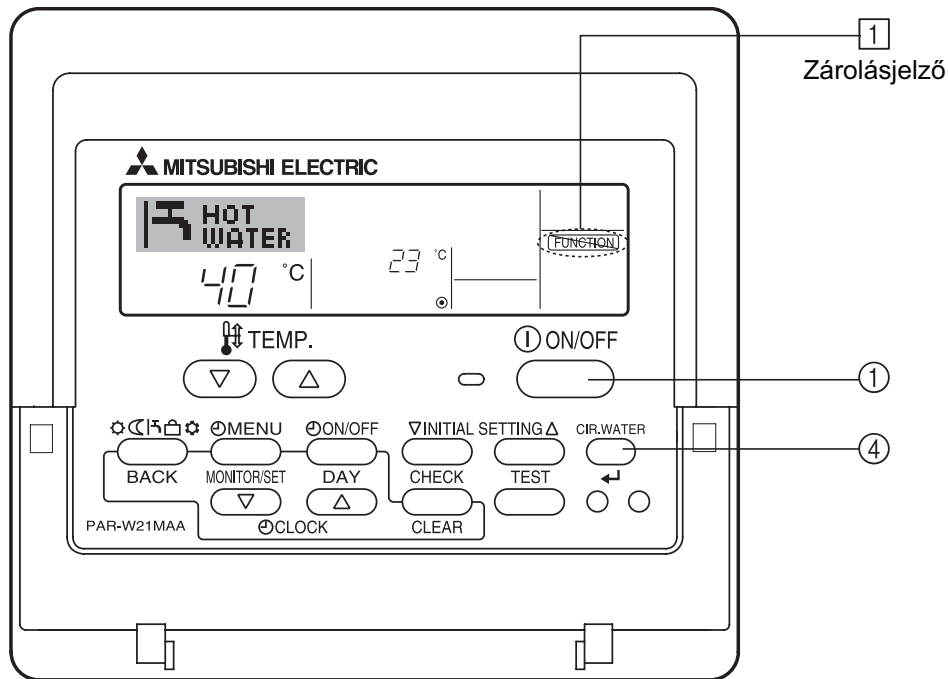
(3) A távvezérlő gombjainak zárolása (A vezérlő funkcióinak korlátozása)

- A távvezérlő gombjait zárolni is lehet. A távvezérlő funkcióválasztó képernyőjén kiválaszthatja, hogy melyik zárolási módot kívánja használni. (A zárolás típusának kiválasztásával kapcsolatos információkat lásd: 6. fejezet, [4]–2 (1) pont.) Az alábbi két zárolástípus használható.

- ① Az összes gomb zárolása: A távvezérlő minden gombját zárolja.
- ② Az összes gomb zárolása az ON/OFF kivételével: A távvezérlő minden gombját zárolja, kivéve az ON/OFF gombot.

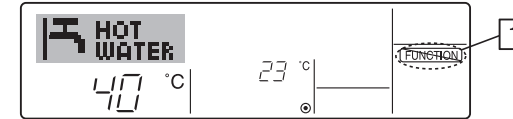
Megjegyzés:

A gombok zárolt állapotára a képernyőn megjelenő „Zárolva” jelzés utal.

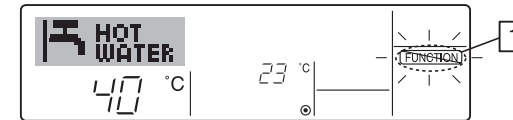


<A gombok zárolásának módja>

1. A CIR.WATER ↵ gombot ④ lenyomva tartva nyomja meg és tartsa lenyomva az ON/OFF gombot ① 2 másodpercig. A képernyőn megjelenik a „Zárolva” jelzés (1 terület), és jelzi, hogy a zárolás aktív.
* Ha a távvezérlő funkcióválasztó képernyőjén a zárolás le lett tiltva, akkor a fent említett gombok megnyomására a képernyőn a „Not Available (Nem választható)” üzenet jelenik meg.

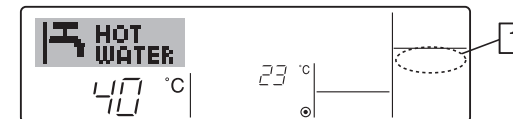


- Ha megnyom egy zárolt gombot, a „Zárolva” jelzés villog a kijelzőn (1 terület).



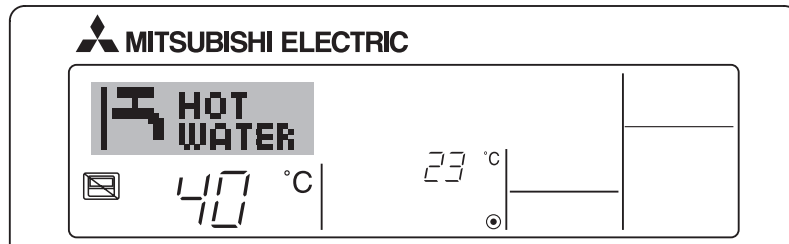
<A zárolt gombok feloldásának módja>


1. A CIR.WATER ↵ gombot ④ lenyomva tartva nyomja meg és tartsa lenyomva az ON/OFF gombot ① 2 másodpercig, hogy a „Zárolva” jelzés eltűnjön a képernyőről (1 terület).



(4) Egyéb jelzések

<Központi vezérlés alatt>

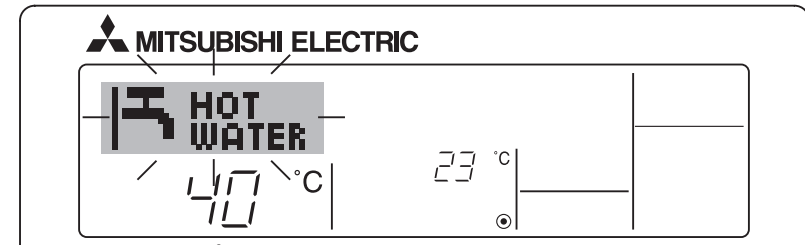


- A  jelzés akkor látható, ha a működést egy másik vezérlő vezérli, például egy központi vezérlőegység.
A műveletek ilyenkor az alábbiakra korlátozódnak.
 - ON/OFF (beleértve az időzítővel történőt)
 - Üzem mód
 - Hőmérséklet beállítása

Megjegyzés:

Egyedileg is korlátozható.

<Villogó üzemmód jelzés>




- Ha folyamatosan villog
Azt jelzi, hogy egy másik, szintén a kültéri egységhez csatlakozó egység eltérő üzemmódban működik.
Az üzemmód a másik egységéhez igazodik.
- Ha a kijelző villogását követően az üzemmód megváltozik
Azt jelzi, hogy az üzemmódot a központi vezérlés minden szezonra korlátozta.
Használjon másik üzemmódot.

<Villogó „Check water circuit” üzenet>



- Azt jelzi, hogy elérkezett a vízkör cseréjének az ideje.
Cserélje le a vízkört.



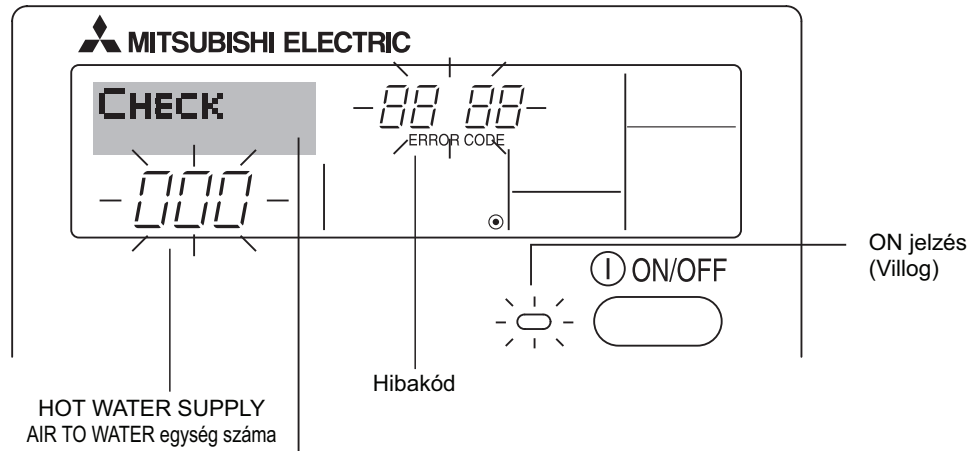
- A „Check water circuit” üzenet nyugtázása
A CIR.WATER  gomb kétszeri megnyomására a „Check water circuit” üzenet villog.
Azután a jelzés eltűnik, és nyugtázva lett.

Megjegyzés:

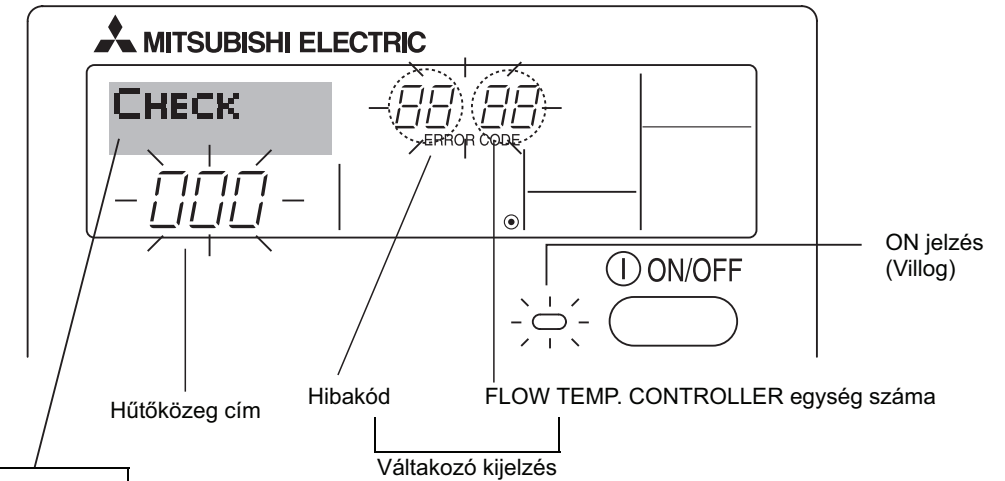
- Kettő vagy több, eltérő típusú egység vezérlése esetén a vízkör csere-periódus az egységek típusa szerint változó. Ha a főegység vízkörét kell cserélni, mert a periódus letelt, a „Check water circuit” üzenet jelenik meg. Amikor a „Check water circuit” üzenet eltűnik, az összesített időt a rendszer lenullázza.
- A vízkör csere-periódus összesített ideje típusonként eltérő.
Előfordulhat, hogy egy adott típus esetében az üzenet nem jelenik meg.

<Villogó hibakódok>

HOT WATER SUPPLY AIR TO WATER típusok



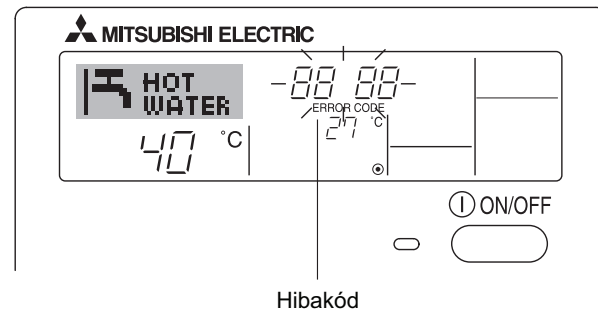
FLOW TEMP. CONTROLLER típusok



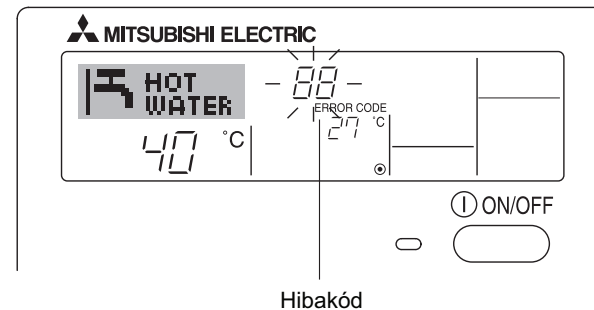
Ha be lett írva egy telefonszám probléma esetére, akkor a képernyőn ez a szám jelenik meg. (Ez a távvezérlő funkcióválasztó képernyőjén állítható be. További információkért lásd a 6. fejezetet.)

- Ha az ON jelzés és a hibakód is villog: Azt jelzi, hogy az egység nem működik, leállt (és nem lehet újraindítani). Írja fel a kijelzett egységszámot és hibakódot, majd kapcsolja ki a egységet, és hívja fel a forgalmazót vagy a szervizt.

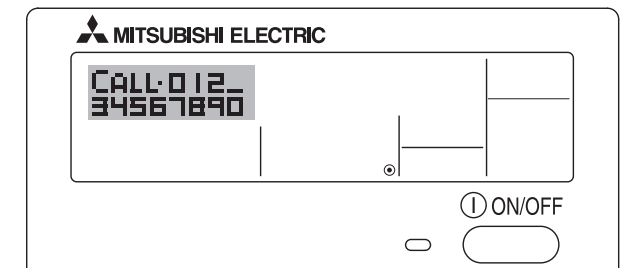
„A” példa



„B” példa



A Check gomb megnyomásakor:



- Ha csak a hibakód villog (az ON jelzés folyamatos): A működés nem áll le, de valamilyen probléma lehet a rendszerrel. Ilyen esetben írja le a hibakódot, és kérjen tanácsot a forgalmazótól vagy a szerviztől.

* Ha be lett írva egy telefonszám probléma esetére, akkor a Check gomb megnyomására ez a szám megjelenik a képernyőn. (Ez a távvezérlő funkcióválasztó képernyőjén állítható be. További információkért lásd a 6. fejezetet.)

6 Funkcióválasztás

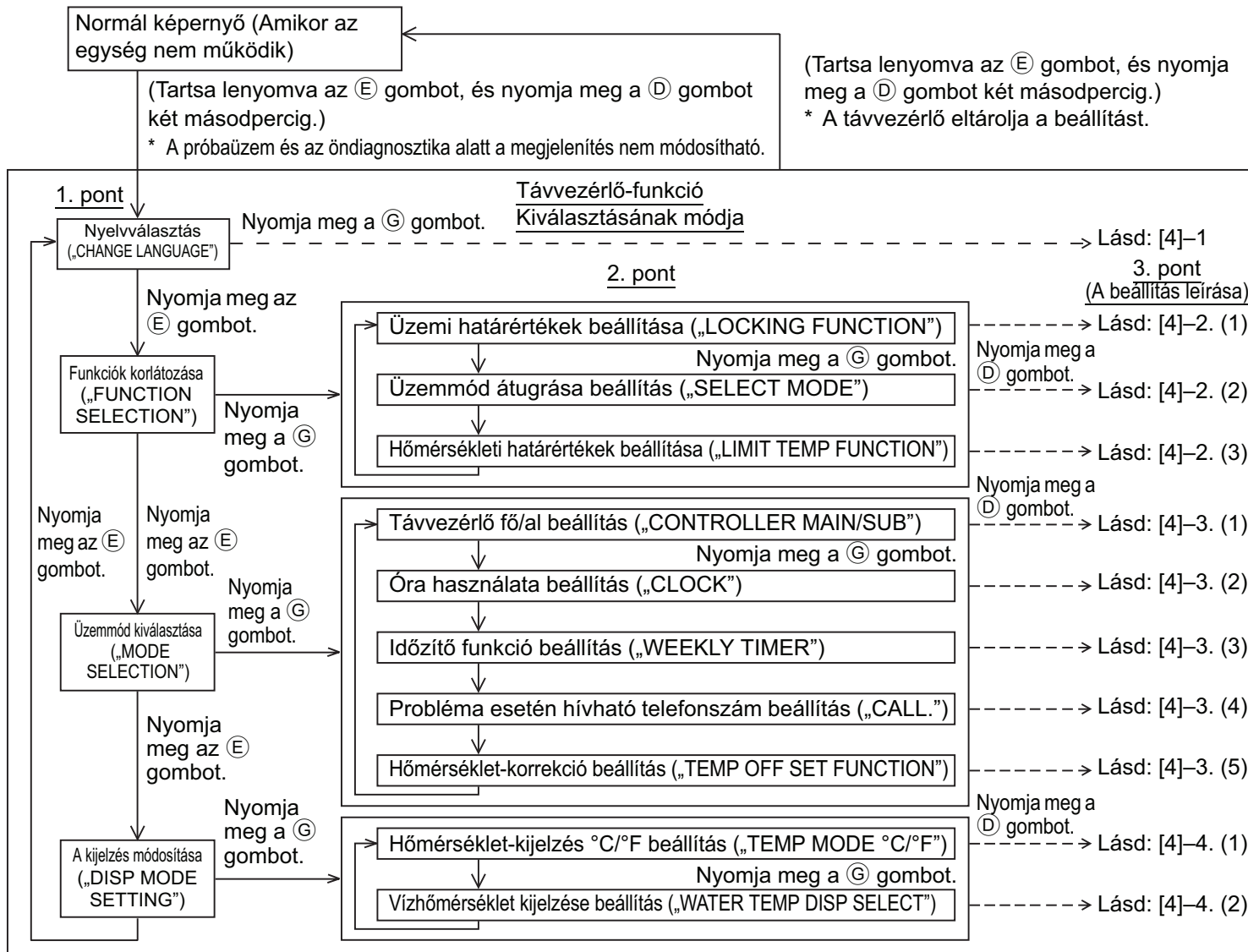
A távvezérlő funkcióinak kiválasztása

A távvezérlő funkcióválasztó üzemmódjában a távvezérlő alábbi funkcióinak beállítását lehet választani. Csak szükség esetén módosítsa a beállításokat.

1. pont	2. pont	3. pont (A beállítás leírása)
1. Nyelvválasztás („CHANGE LANGUAGE”)	A nyelvbeállítás megjelenítése	<ul style="list-style-type: none"> A kijelző üzenetei több nyelven is megjeleníthetők
2. Funkciók korlátozása („FUNCTION SELECTION”)	(1) Üzemi határértékek beállítása (üzemi zárolás) („LOCKING FUNCTION”)	<ul style="list-style-type: none"> Az üzemi határértékek tartományának beállítása (üzemi zárolás)
	(2) Üzemmód átugrása beállítás („SELECT MODE”)	<ul style="list-style-type: none"> Az egyes üzemmódok használatának vagy nem használatának beállítása
	(3) Hőmérsékleti határértékek beállítása („LIMIT TEMP FUNCTION”)	<ul style="list-style-type: none"> Az érvényes hőmérsékleti tartomány beállítása (maximum, minimum)
3. Üzemmód kiválasztása („MODE SELECTION”)	(1) Távvezérlő fő/al beállítás („CONTROLLER MAIN/SUB”)	<ul style="list-style-type: none"> A fő- vagy altávvezérlő kijelölése * Ha egy csoporthoz két távvezérlő csatlakozik, akkor az egyik vezérlőt be kell állítani alvezérlőnek.
	(2) Óra használata beállítás („CLOCK”)	<ul style="list-style-type: none"> Az órafunkció használatának vagy nem használatának beállítása
	(3) Időzítő funkció beállítás („WEEKLY TIMER”)	<ul style="list-style-type: none"> Az időzítő típusának beállítása
	(4) Probléma esetén hívható telefonszám beállítás („CALL.”)	<ul style="list-style-type: none"> Hiba esetén ez a szám jelenik meg A telefonszám beállítása
	(5) Hőmérséklet-korrekció beállítás („TEMP OFF SET FUNCTION”)	<ul style="list-style-type: none"> A korrekciós érték használatának vagy nem használatának beállítása
4. A kijelzés módosítása („DISP MODE SETTING”)	(1) Hőmérséklet-kijelzés °C/°F beállítás („TEMP MODE °C/°F”)	<ul style="list-style-type: none"> A hőmérséklet kijelzési mértékegységének (°C vagy °F) beállítása
	(2) Vízhőmérséklet kijelzése beállítás („WATER TEMP DISP SELECT”)	<ul style="list-style-type: none"> A vízhőmérséklet-kijelzés használatának vagy nem használatának beállítása

[Funkcióválasztás folyamatábra]

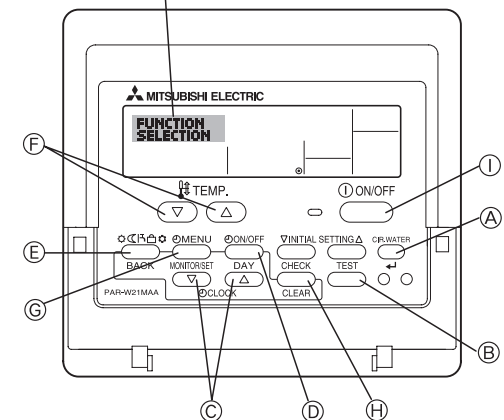
[1] A távvezérlő funkcióválasztó üzemmódjának indításához állítsa le az egységet. → [2] Válasszon az 1. pont lehetőségeiből. → [3] Válasszon a 2. pont lehetőségeiből. → [4] Végezze el a beállítást. (A részletek a 3. pont alatt vannak megadva) → [5] A beállítás kész. → [6] Állítsa vissza a normál képernyőt. (Vége)



MEGJEGYZÉS

Ha a távvezérlő funkcióválasztó képernyőjéről a normál képernyőre váltunk, akkor az időzítés művelete megszakad.

Kijelző
A CHANGE LANGUAGE (Nyelvválasztás) üzemmódban kiválasztott nyelv látható a képernyőn. Ebben a kézikönyvben a kijelző nyelve angol.



[A beállítások részletei]

[4]–1. A CHANGE LANGUAGE (Nyelvválasztás) beállítás

A kijelzőn megjelenő szöveg nyelvét lehet itt kiválasztani.

- A nyelv módosításához nyomja meg a [⊖ MENU] gombot.
- ① Angol (GB), ② Német (D), ③ Spanyol (E), ④ Orosz (RU), ⑤ Olasz (I),
⑥ Francia (F), ⑦ Svéd

[4]–2. Funkciók korlátozása

(1) Üzemi határértékek beállítása (üzemi zárolás)

- A beállítás az [⊖ ON/OFF] gombbal váltható.
 - ① no1 : Az üzemi zárolás az [① ON/OFF] gomb kivételével minden gombra érvényes.
 - ② no2 : Az üzemi zárolás minden gombra érvényes.
 - ③ OFF (Kezdeti beállítási érték) : Nincs megadva üzemi zárolás.
- * Ahhoz, hogy az üzemi zárolás beállítása a normál képernyőn érvényes legyen, a fenti beállítás megadása után a normál képernyőn bizonyos gombokat kell megnyomni (Tartsa lenyomva a [CIR.WATER] és az [① ON/OFF] gombot egyszerre két másodpercig.).

(2) Üzem mód átugrása beállítás

Ezzel a beállítással az egyes üzemmódok módosításait lehet letiltani.

- Az alábbi beállítások az [⊖ ON/OFF] gombbal válthatók.
 - ① Heating üzemmód : A Heating üzemmód használatának vagy nem használatának beállítása.
 - ② Heating ECO üzemmód : A Heating ECO üzemmód használatának vagy nem használatának beállítása.
 - ③ Hot Water üzemmód : A Hot Water üzemmód használatának vagy nem használatának beállítása.
 - ④ Anti-freeze üzemmód : Az Anti-freeze üzemmód használatának vagy nem használatának beállítása.
 - ⑤ Cooling üzemmód : A Cooling üzemmód használatának vagy nem használatának beállítása.
 - ⑥ OFF (Kezdeti beállítási érték): Az üzemmód átugrása funkció nem aktív.
- * Ha nem az OFF beállítás van megadva, akkor a Heating, a Heating ECO, a Hot Water, az Anti-freeze és a Cooling üzemmód átugrása beállítás egyszerre érvényes.
- * Ha a csatlakozó egységen egy üzemmód nem érhető el, akkor az üzemmód nem használható, hiába „AVAILABLE (Választható)” a beállítás értéke.

(3) Hőmérsékleti határértékek beállítása

Ezzel a beállítással a célhőmérséklet a beállított tartományra korlátozható.

- A beállítás az [⊖ ON/OFF] gombbal váltható.
 - ① LIMIT TEMP HEATING MODE:
A fűtés üzemmódra vonatkozó hőmérséklet-tartomány módosítható.
FLOW TEMP. CONTROLLER vezérlő használata esetén ez az üzemmód nem használható.
 - ② LIMIT TEMP HOT WATER MODE:
A meleg víz üzemmódra vonatkozó hőmérséklet-tartomány módosítható.
A fűtés üzemmód használható a FLOW TEMP. CONTROLLER vezérlővel.
 - ③ LIMIT TEMP ANTI-FREEZE MODE:
A leolvasztás üzemmódra vonatkozó hőmérséklet-tartomány módosítható.
 - ④ LIMIT TEMP COOLING MODE:
A hűtés üzemmódra vonatkozó hőmérséklet-tartomány módosítható.
 - ⑤ OFF (Kezdeti beállítás) : A hőmérséklet-tartomány határértéke nem aktív.
- * Ha nem az OFF beállítás van megadva, akkor a meleg víz, a leolvasztás és a hűtés üzemmód hőmérsékleti határértékeinek beállítása egyszerre érvényes. Ha a beállított hőmérséklet-tartomány nem lett módosítva, akkor a tartomány nem korlátozható.
- A hőmérsékletet a [⬇ TEMP. (▽) vagy (△)] gomb megnyomásával lehet növelni vagy csökkenteni.
- Felső határérték beállítás és az alsó határérték beállítás között az [INITIAL SETTING (▽)] gombbal lehet váltani. A kiválasztott beállítás villog, és a hőmérséklet módosítható.
- Beállítási tartomány
Heating/Hot Water üzemmód: Alsó határérték : 20 ~ 90°C (68 ~ 194°F)
Felső határérték: 90 ~ 20°C (194 ~ 68°F)
Anti-freeze üzemmód : Alsó határérték : 5 ~ 45°C (41 ~ 113°F)
Felső határérték: 45 ~ 5°C (113 ~ 41°F)
Cooling üzemmód : Alsó határérték : 5 ~ 30°C (41 ~ 87°F)
Felső határérték: 30 ~ 5°C (87 ~ 41°F)
- * A beállítási tartomány a csatlakozó egységtől függően változó.

[4]–3. Üzem mód kiválasztása beállítás

(1) Távezérlő fő/al beállítás

- A beállítás az [⊖ ON/OFF] gombbal ⊕ váltható.
 - ① Main : A vezérlő lesz a fővezérlő.
 - ② Sub : A vezérlő lesz az alvezérlő.

(2) Az óra használata beállítás

- A beállítás az [⊖ ON/OFF] gombbal ⊕ váltható.
 - ① ON : Az órafunkció használható.
 - ② OFF : Az órafunkció nem használható.

(3) Időzítő funkció beállítás

- A beállítás az [⊖ ON/OFF] gombbal ⊕ váltható (Válasszon az alábbiak közül).
 - ① WEEKLY TIMER (Kezdeti beállítási érték): A heti időzítő használható.
 - ② AUTO OFF TIMER : Az automatikus kikapcsolás időzítő használható.
 - ③ SIMPLE TIMER : Az egyszerű időzítő használható.
 - ④ TIMER MODE OFF : Az időzítő üzemmód nem használható.
- * Ha az óra használata beállítás OFF, a „WEEKLY TIMER” nem használható.

(4) Probléma esetén hívható telefonszám beállítás

- A beállítás az [⊖ ON/OFF] gombbal ⊕ váltható.
 - ① CALL OFF : Hiba esetén a beállított telefonszámok nem jelennek meg.
 - ② CALL **** * : Hiba esetén a beállított telefonszámok megjelennek.
CALL_ : A telefonszám beállítása akkor lehetséges, ha a bal oldalon látható képernyő jelenik meg.
- A telefonszámok beállítása
A telefonszámok beállításához járjon el az alábbiak szerint.
A számok beállításához mozgassa a villogó kurzort. A [⊕ TEMP. (▽)
vagy (△)] gombbal ⊕ mozgathatja a kurzort jobbra vagy balra. A számok beállításához nyomja meg a [⊖ CLOCK (▽) vagy (△)] gombot ⊕.

(5) Hőmérséklet-korrekción beállítás

- A következő beállításra az [⊖ ON/OFF] gombbal ⊕ lehet váltani.
 - ① ON : A beállított korrekciós érték megjelenik a vízhőmérséklet kezdeti beállítása üzemmódban.
 - ② OFF : A beállított korrekciós érték nem jelenik meg a vízhőmérséklet kezdeti beállítása üzemmódban.

[4]–4. A kijelzés módosítása beállítás

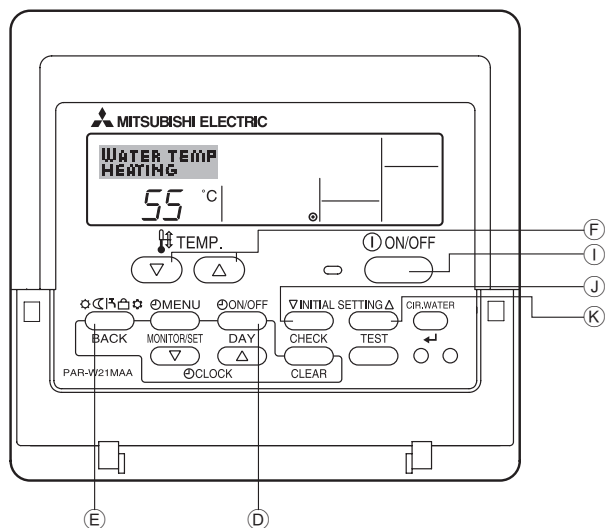
(1) Hőmérséklet-kijelzés °C/°F beállítás

- A beállítás az [⊖ ON/OFF] gombbal ⊕ váltható.
 - ① °C : A hőmérséklet kijelzési mértékegysége °C.
 - ② °F : A hőmérséklet kijelzési mértékegysége °F.

(2) Vízhőmérséklet kijelzése beállítás

- A beállítás az [⊖ ON/OFF] gombbal ⊕ váltható.
 - ① ON : A vízhőmérséklet megjelenik.
 - ② OFF : A vízhőmérséklet nem jelenik meg.

7 Kezdeti beállítás

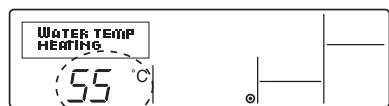


Itt beállítható a kezdeti üzemmód. Csak szükség esetén módosítsa a beállításokat.

(1) Vízhőmérséklet kezdeti beállítása üzemmód

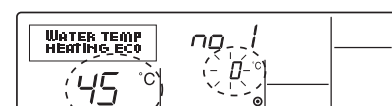
- ① Az [① ON/OFF] ① gombbal állítsa le az egységet.
- ② A vízhőmérséklet kezdeti beállításának megadásához tartsa lenyomva az [INITIAL SETTING (▽)] ② gombot legalább három másodpercig. (Az 1. képernyőtől az 8. képernyőig bármelyik megjelenhet.)
- * Várjon egy kicsit, mert a vízhőmérséklet kezdeti beállításának megjelenítése körülbelül 30 másodpercet vesz igénybe az [INITIAL SETTING (▽)] ② gomb megnyomása után.
- * A csatlakozó egység típusától függően előfordulhat, hogy a vízhőmérséklet kezdeti beállítása nem lehetséges. Ilyen esetben az egységre vonatkozó képernyők váltása megáll a hiba kijelzését követően.
- ③ Az 1. képernyőtől a 8. képernyőig a vízhőmérséklet kezdeti beállításának megadásához nyomja meg a [Mode (Return)] ③ gombot.

1. Vízhőmérséklet kezdeti beállítása Water Temp Heating



① Vízhőmérséklet kijelzése

2. Vízhőmérséklet kezdeti beállítása Water Temp Heating ECO No.1

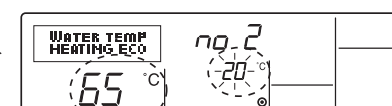


② Vízhőmérséklet kijelzése

③ Kültéri levegő hőmérsékletének kijelzése

(A Heating ECO No.2 kültéri levegő-hőmérséklet beállításának magasabbnak kell lennie a Heating ECO No.1 beállításánál.)

3. Vízhőmérséklet kezdeti beállítása Water Temp Heating ECO No.2

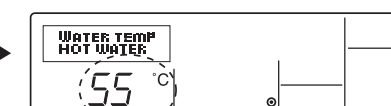


④ Vízhőmérséklet kijelzése

⑤ Kültéri levegő hőmérsékletének kijelzése

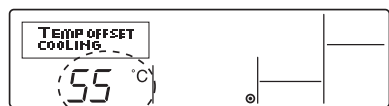
(A Heating ECO No.2 kültéri levegő-hőmérséklet beállításának magasabbnak kell lennie a Heating ECO No.1 beállításánál.)

4. Vízhőmérséklet kezdeti beállítása Water Temp Hot Water



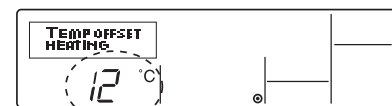
⑥ Vízhőmérséklet kijelzése

8. Vízhőmérséklet kezdeti beállítása Temp Offset Cooling



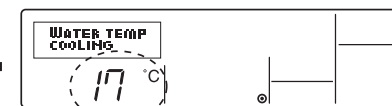
⑩ Korrekciós érték kijelzése

7. Vízhőmérséklet kezdeti beállítása Temp Offset Heating



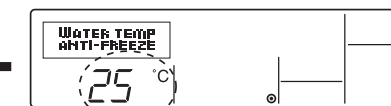
⑨ Korrekciós érték kijelzése

6. Vízhőmérséklet kezdeti beállítása Water Temp Cooling



⑧ Vízhőmérséklet kijelzése

5. Vízhőmérséklet kezdeti beállítása Water Temp Anti-freeze



⑦ Vízhőmérséklet kijelzése

*A választható beállítások a csatlakozó egység típusától függően változhatnak.

1. Water Temp Heating	: Heating üzemmód indulásakor a beállított vízhőmérséklet [1]°C lesz.
2. Water Temp Heating ECO No.1	: Heating ECO üzemmódban a beállított vízhőmérséklet [2]°C lesz [3]°C kültéri levegő-hőmérséklet esetén.
3. Water Temp Heating ECO No.2	: Heating ECO üzemmódban a beállított vízhőmérséklet [4]°C lesz [5]°C kültéri levegő-hőmérséklet esetén.
4. Water Temp Hot Water	: Hot Water üzemmód indulásakor a beállított vízhőmérséklet [6]°C lesz.
5. Water Temp Anti-freeze	: Anti-freeze üzemmód indulásakor a beállított vízhőmérséklet [7]°C lesz.
6. Water Temp Cooling	: Cooling üzemmód indulásakor a beállított vízhőmérséklet [8]°C lesz.
7. Temp Offset Heating	: A Heating rendszer korrekciós értéke [9]°C lesz.
8. Temp Offset Cooling	: A Cooling rendszer korrekciós értéke [10]°C lesz.

④ A kültéri levegő-hőmérséklet és a vízhőmérséklet beállítása között az [⊖ ON/OFF] ⊕ gombbal lehet váltani.

⑤ A vízhőmérséklet, a kültéri levegő-hőmérséklet és a korrekciós érték beállításához nyomja meg a [⚙ TEMP. (▽) vagy (△)] ⊕ (hőmérséklet-beállítás) gombot.

A beállítási tartomány az alábbi.

Water Temp Hot Water (Heating, Heating ECO)	:	20°C ~ 90°C (68°F ~ 194°F)	*1
Water Temp Anti-freeze	:	5°C ~ 45°C (41°F ~ 113°F)	*1
Water Temp Cooling	:	5°C ~ 30°C (41°F ~ 87°F)	*1
Kültéri levegő-hőmérséklet	:	-20°C ~ 40°C (-4°F ~ 104°F)	
Temp Offset Heating (Cooling)	:	-15°C ~ 15°C (5°F ~ 59°F)	

*1 A beállítási tartomány a csatlakozó egység típusától függően változik.

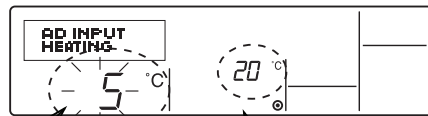
⑥ A vízhőmérséklet kezdeti beállításának törléséhez tartsa lenyomva az [INITIAL SETTING (▽)] ⊕ gombot legalább három másodpercig. Választhatja az [⊖ ON/OFF] ⊕ gomb megnyomását is.

(2) Interfész (I/F) opcióbeállítás üzemmód

Beállíthatók az interfészre (I/F) vonatkozóan az „analóg bemenetről (4–20 mA/0–10 V) vezérelt vízhőmérséklet-váltás” felső és alsó határértékei. Csak szükség esetén módosítsa a beállításokat.

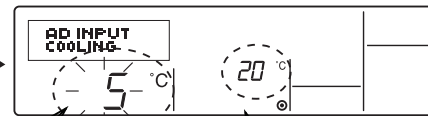
- ① Az [① ON/OFF] ① gombbal állítsa le az egységet.
- ② Az interfész (I/F) opcióbeállítás megadásához tartsa lenyomva az [INITIAL SETTING (Δ)] ⑤ gombot legalább három másodpercig. (1. vagy 2. jelenik meg.)
- * A csatlakozó egység típusától függően előfordulhat, hogy az „Interfész (I/F) opcióbeállítás üzemmód” nem választható. Ilyen esetben az egységre vonatkozó képernyők váltása megáll a hiba kijelzését követően.
- ③ Egy 1. vagy 2. interfész (I/F) opcióbeállítás megadásához nyomja meg a [Mode (Return)] ⑥ gombot.

1. Interfész (I/F) opcióbeállítás Fűtés rendszer



1 Alsó határérték kijelzés
2 Felső határérték kijelzés

2. Interfész (I/F) opcióbeállítás Hűtés rendszer



3 Alsó határérték kijelzés
4 Felső határérték kijelzés

- * A választható beállítások a csatlakozó egység típusától függően változhatnak.

① Fűtés rendszer	Alsó határérték beállítása:	A „4 mA/0 V” bemenetet adja meg a Heating, Hot Water és Anti-freeze üzemmód „vízhőmérséklet ① °C” beállításaként.
	Felső határérték beállítása:	A „20 mA/10 V” bemenetet adja meg a Heating, Hot Water és Anti-freeze üzemmód „vízhőmérséklet ② °C” beállításaként.
② Hűtés rendszer	Alsó határérték beállítása:	A „4 mA/0 V” bemenetet adja meg a Cooling üzemmód „vízhőmérséklet ③ °C” beállításaként.
	Felső határérték beállítása:	A „20 mA/10 V” bemenetet adja meg a Cooling üzemmód „vízhőmérséklet ④ °C” beállításaként.

- ④ A felső/alsó határérték kijelzését az [⊖ ON/OFF] ⑥ gombbal lehet váltani.
- ⑤ A felső/alsó határértéket a [⚙ TEMP. (∇) vagy (Δ)] ⑤ (hőmérséklet-beállítás) gombbal lehet beállítani.
 - A felső és az alsó határérték beállítási tartománya egyaránt -20°C (-4°F) és 90°C (194°F).
- ⑥ Az interfész (I/F) opcióbeállítás törléséhez tartsa lenyomva az [INITIAL SETTING (Δ)] ⑤ gombot legalább három másodpercig. Választhatja az [① ON/OFF] ① gomb megnyomását is.

8 Műszaki adatok

Tétel	Adatok
Méreték (H × W × D)	120 × 130 × 19 (mm) / 4-3/4 × 5-1/8 × 3/4 (in)
Súly	0,2 kg (7/16 lb)
Áramforrás	10 értéke 13 V DC (Az egységről)
Teljesítményfelvétel	0,3 W
Üzemi környezeti feltételek	0 értéke 40°C (32 és 104°F), 30% és 90% relatív páratartalom
Anyaga	PS